

St. Paul the Apostle Catholic Church



14085 Peyton Drive, Chino Hills, CA 91709
(909) 465-5503 • FAX (909) 465-1683
Office Hours: Monday - Friday: 8:30 a.m. - 5:30 p.m.
E-mail: info@sptacc.org • Website: sptacc.org

PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of St. Paul the Apostle Catholic Faith Community, baptized into Jesus Christ, formed by Word and Sacrament, and empowered by the guidance of the Holy Spirit, seek to be a visible sign of God's love. We seek to build the Kingdom of God by: Using our unique gifts to minister to one another, welcoming all and caring for those in need, teaching our faith to others and uniting in worship as a family with the Body of Christ.

My Dear People of God:

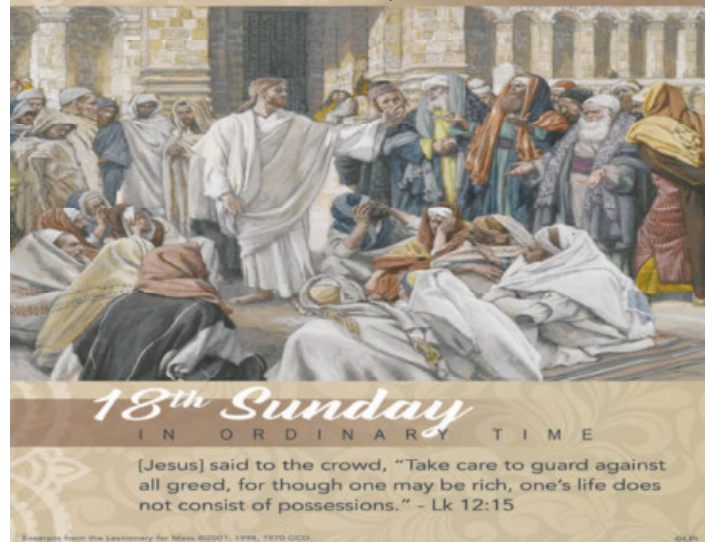
"The society called him a success story of from rags to riches. The social media treated him as an influencer and mover. In the business world, he was called a magnate, a mogul. But God called him a fool."

In our Gospel this 18th Sunday in Ordinary Time, Jesus uses the parable of the "rich fool" to teach his listeners, - us, about the problem of greed. The rich man was not called a fool because of what he has earned, of what he has saved nor of what he was enjoying as fruits of his labor. He was called a fool because he allowed his wealth to cut off his relationship with God and with others. His foolishness is rooted not of what he accumulated but of the attitude that goes with what he has.

Notice that he was conversing not with anybody else but to himself, *'What shall I do, for I do not have space to store my harvest?'* And he said, *'this is what I shall do: I shall tear down my barns and build larger ones. There I shall store all my grain and other goods and I shall say to myself, "now as for you, you have so many good things stored up for many years, rest, eat, drink, be merry!"'* (Luke 12:18-19) Nobody exists but him, not even God. He neither cares for others nor God.

Greed cuts off our relationship with other people and definitely, with God. Greed isolates us from being motivated in following and living up the two great commandments, love of God and love of neighbor. And so Jesus has warned us, *"Take care to guard against all greed, for though one may be rich, one's life does not consist of possessions."* (Luke 12:15) Our desire of having more than what we have, more than what we can get, more than what is rightfully ours is greed that forces us to be inaccessible into the 'sinkhole' of foolishness.

AUGUST 3, 2025



The more we want to accumulate, the less we are satisfied. So there's this unanswerable question of *"When is enough, enough?"* There is this 'hole' within that continually being filled up but actually limitless. Greed deforms our values and makes us into that insatiable being, wanting for more until enough is not enough at all.

The Second Reading from the Letter of St. Paul to the Colossians reminds us of how to get out from that 'sinkhole' of foolishness and be satisfied with what we have and what we are, *"Think of what is above, not of what is on earth."* (Colossians 3:2) St. Paul encourages us to focus our thoughts and attentions on heavenly things, bearing in mind our relationship both with God and neighbors, emphasizing our concern of possessing the love of God and neighbor rather than possessing the love of worldly allurements, lest, we fall into the 'sinkhole' of foolishness, where the Book of Ecclesiastes in our First Reading says, *"vanity of vanities, all things are vanity."* (Ecclesiastes 1:2)

Fr. Elmer Galiza, MS

Mass Intentions & Readings for the Week

18th Sunday of Ordinary Time

Saturday, August 2

St. Eusebius of Vercelli, Bishop; St. Peter Julian Eymard, Priest

Lv 25:1, 8-17/Ps 67:2-3, 5, 7-8/Mt 14:1-12

5:00 p.m. Sergio Abes, Julia & Dylan Dunaway,
†Angel De Leon, †George Kwon

7:00 p.m. Eileen Alfonso & Family, †Fermin Yu,
†Ziba Younesi, †Eduardo Trillo

Vietnamese

Sunday, August 3

18th Sunday in Ordinary Time

Ecc1 1:2; 2:21-23/Ps 90:3-4, 5-6, 12-13, 14, 17 (1)/

Col 3:1-5, 9-11/Lk 12:13-21

7:00 a.m. Roderick & Rosemarie Enolpe,
Joanna & Rolando Rara,
†Dolores Pacheco, †Emily Trefethen

9:00 a.m. †Sinforiana Raz, †Dean Crawford,
†Cayetano Lahip, †Josefina Padron

11:00 a.m. Glen & Yzette Mayer, Matthew Aquino,
†Shalla de Guzman, †Arturo Aguirre

1:00 p.m. Por la Comunidad de la Parroquia

3:00 p.m. Melissa & Melanie Perezalonso,
†Robert & Carlota Valdez,
†Ramona Chavez, †Ermelo Alcantara

5:00 p.m. Leoncio & Nancy Lim, †Jose Pentecostes,
†Efren & Suzita Chya, †Virgilio Oriza,
†Frank Armijo

† Deceased

Monday, August 4

St. John Vianney, Priest

Nm 11:4b-15/Ps 81:12-13, 14-15, 16-17/Mt 14:13-21

8:00 a.m. Constance Zoeter, Josie Dumdum,
Eligh & Vesper Rago, †Shalla de Guzman,
†Crispina Saura

Tuesday, August 5

The Dedication of the Basilica of St. Mary Major

Nm 12:1-13/Ps 51:3-4, 5-6ab, 6cd-7, 12-13/

Mt 14:22-36 or Mt 15:1-2, 10-14

8:00 a.m. Daniel Ortiz, Mila Montemayor,
†Joan Uzdavinis, †Shalla de Guzman

Wednesday, August 6

The Transfiguration of the Lord

Dn 7:9-10, 13-14/Ps 97:1-2, 5-6, 9/2 Pt 1:16-19/

Lk 9:28b-36

8:00 a.m. Elena Manaloto, †Charles Cabasag,
†Florentina Ramones, †Shalla de Guzman

Thursday, August 7

**St. Sixtus II, Pope, and Companions, Martyrs;
St. Cajetan, Priest**

Nm 20:1-13/Ps 95:1-2, 6-7, 8-9/Mt 16:13-23

8:00 a.m. Rhodora & Bruce Cabasag, Kevin Bachar,
†Fr. Pat O'Hagan, ss.cc.
†Shalla de Guzman, †Arnold Eickhoff

Friday, August 8

St. Dominic, Priest

Dt 4:32-40/Ps 77:12-13, 14-15, 16 and 21/Mt 16:24-28

8:00 a.m. Luna Austria, Lyle Tiu,
Kevin Bachar, †Rudy Almero

PLEASE PRAY FOR:

THE SICK: Jakie Alamillo, Dolores Alcantara, Antonio Aleman, Moses Almaraz, Victor Almaraz, Marilyn Andres, Kevin Bachar, Mia Bannon, Yvette Barela, Darrin Bitterolf, Yvonne Caballo, Destiny Cabrera, Terry Callahan, Yvonne Caraballo, Robert Carmona, Nestor Carrera, Elena Ceja, Geovanni Corral, Francine Correa, Joel de la Cruz, Patrick Cuaresma, Tim Daniels, Imelda Davila, Paul Diaz, Elias Doche, Bernadette Drake, Ron Duarte, Amanda Felix, Lara Ferrato, Emerie Ferreira, Charlie Field, Roger Fortier, Sandra Gardea, Harvey & Patricia Geiss, Mike Geier, Sierra Gibson, Steven Gibson, Sebastian Gomez, Shirley Gonzalez, Cindy Herman, Lillian Hurtado, Froilneb Invencion, Roland Jasmin, Hector Jibaja, Ivan Jurado, Isabel & Patricio Jurado, John & Sandy Kammer, Lorraine Lang, Julianne Layla Lim, Elsa Llaneras, Miguel Llaneras, Marlene Lombardo, Jose Lopez, Rose Lozano, Dcn. Pat Martinez, Francisco Maya, Devi Meiliana, Tina Mendoza, Finn Morris, Shannon Morrow, Michael Muniz, Josefina Mustafa, Edward Natividad, Ruvino Nomura, Pablo Ortega, Peter Ortega, Raul Oviedo, Kirk Paderes, Ma. Avonne Penaflor, Maria Ramirez, Antonio Raygoza, Howard Rubin, Roberto Resurreccion, George Rodriguez, Jose Luis Salazar, Martin Sanchez, Sr., Joseph Singham, Frank Skislock, Mario Songco, Ki Sun Torrez, Dcn. Paul Von Ins, James Watson and Kaiden Whitney.

THE DECEASED: Madeline Castro and Joel Rivera Ramos.

THE PREGNANT WOMEN AND ALL THE NEW MOMS OF OUR PARISH:

Elizabeth Alvarez-Neddeau, Leslie Dahl, Bianca Garcia, Erisha Garcia, Jazmin Gordino, Jasmin Majeau, Samantha Milligan, Breanna Murillo, Georgina Penney, Kasie Perez, Memi Racheco, Jackie Ramasanz, Evelyn Ramirez, Elizabeth Rodriguez and Katie Sauer

**If you would like prayers, support, meals and a gift after your baby is born,
contact Maile Dafun-Long at 909-896-3395, Elizabeth Ministry.**



MASS INTENTIONS

The 2025 Schedule of Mass Intentions for the months of **September and October** will be available on Monday, August 11th in Maher Hall at 8:30 a.m.

THIS WEEKEND IS DDF SUNDAY

Thank you for your support to the
2025 Diocesan Development Fund!



Knights of Columbus
Chino Valley Council #10234

***Grab-n-Go
Burrito Breakfast!
Sunday, August 10, 2025***

***Enjoy a Knights Grab-n-Go
Breakfast Burrito after the
7:00 am and 9:00 am Masses***

***Chorizo, Hash-Browns, Eggs & Cheese
Sausage, Hash-Browns, Eggs & Cheese
Hash-Browns, Eggs & Cheese***

\$7.00 each

All Proceeds go to our supported charities!

**SAVE THE
DATE**

St Paul the Apostle Catholic Church

Gala Anniversary

Dinner, Dancing & Awards

SATURDAY	SEPT 20 2025	AT 6 PM
----------	---------------------------	---------

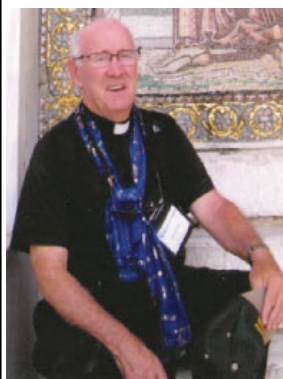
DOUBLE TREE HILTON, POMONA

LIVE BAND - SOBEIT
& DJ - JOSEPH CARO

DONATION : \$125
TICKETS ON SALE IN JULY
AFTER MASS

**TICKETS ARE NOW ON SALE
AT THE FOYER ON WEEKENDS
AFTER MASS.
OR
AT THE PARISH OFFICE
DURING REGULAR
OFFICE HOURS!!**

**ST. PAUL THE APOSTLE
MEMORIAL MASS**



† **REV. MICHAEL
GILSEMAN, S.S.C.C**

**WEDNESDAY,
AUGUST 6TH
6:00 P.M.**



St Paul the Apostle Catholic Church - Chino Hills
Fiscal 2025-2026 Budget

Fiscal Year
7/01/25-06/30/26

Operating Revenue

Contributions	\$ 3,166,000
Donations	\$ 281,910
Stole Fees	\$ 85,400
Fees Revenue	\$ 157,670
Fundraising Event Revenue	\$ 566,100
Investment Income	\$ 84,000
DDF	\$ 37,000
Rental Income	\$ 33,400
<u>Total Operating Revenue</u>	<u>\$ 4,411,480</u>

Expenditures

Personnel	\$ 1,694,102
Professional Fees	\$ 69,920
Program Expenses	\$ 73,600
Liturgical Expenses	\$ 34,180
General Aid	\$ 90,000
General & Admin Expenses	\$ 272,394
Facilities	\$ 884,380
Fundraising Expenses	\$ 110,750
Assessment	\$ 563,748
Depreciation	\$ 556,800
<u>Total Expenditures</u>	<u>\$ 4,349,874</u>

Excess Revenue	<u>\$ 61,606</u>
-----------------------	-------------------------

Please No Food, Drinks or
Gum in Sanctuary

***Thank You for
advertising in our
Church Bulletin!!***

Please remember St. Paul the Apostle in your Will. The Parish will not forget you.



HARVEST FESTIVAL 2025

SAVE THE DATE

OCTOBER 3RD THROUGH OCTOBER 5TH

As we are in the “Jubilee of Hope” year, we HOPE everyone decides to lend a helping hand with our St. Paul’s Harvest Festival!

Yes, God is peaking to you! Come join the fun!

Contact Chris or Lisa Grotz at 714-348-7703.



St. Paul the Apostle Scouts 2399

ICE CREAM SOCIAL

Sunday August 17
12:30 to 2:30pm

JOIN US FOR FREE ICE CREAM, GAMES, & ACTIVITIES IN MAHER HALL
ST. PAUL THE APOSTLE CHURCH, CHINO HILLS

The Cub Scout Pack and Scout Troop of St. Paul the Apostle invite everyone to learn about the fun and adventure of scouting! Outdoor fun, family activities, character development, and leadership skills. Cub Scouts 5 to 10 years old. Scout Troop 11 to 17 years old. Boys Troop and Girls Troop. Join as a family! Bring a friend!

Call or text for more info: Edzel Fuertez (909) 519-4958

www.troop2399.com | troop2399@gmail.com

#ADVENTUREON!

Join Cub Scouts today at beascout.org

St. Paul the Apostle Cub Scout Pack 2399
Join us for a new year of scouting fun!
Contact Edzel Fuertez (909) 519-4958 troop2399@gmail.com

THE SOLEMNITY OF THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

Schedule of Masses for this Holy Day of Obligation:

Thursday, August 14th
Vigil: 7:00 p.m.

Friday, August 15th
8:00 a.m. and 7:00 p.m.



"COR"

A Faith Formation, Prayer and
Fraternal Ministry
For Catholic Men

The Name "Cor", which is Latin for heart, was chosen because our faith, our relationship with God and our formation, begin with and reside in the heart.

The Knights of Columbus are excited to announce the implementation of Cor, a new formation, prayer and fraternal opportunity for all men of St. Paul the Apostle Parish.

Cor exists to form and strengthen Catholic men in their faith and virtue, drawing them into a deeper relationship with our Lord, Jesus Christ through Prayer, Formation, and Fraternity.

Come join your brother parishioners for coffee, desert, prayer, fraternity and learn more about Cor and the awesome opportunity to grow in your faith.

Wednesday, August 6th
7:00 p.m. in Maher Hall

For more information, contact:
Jim Dunkelman
909-489-8656

WARM UP ST PAUL



Come and join us crochet/knit for the needy of our communities. We will meet **Wednesday, August 13th** in Maher Hall from 10:00 a.m. to 12:00 p.m.

Questions? Please call/text Yolanda Ravega at 909-952-8034.



RESTORE

Young Adult Retreat Ministry

A MINISTRY CALLED TO SERVE YOUNG ADULTS
(18-39)
IN ANY PART OF THEIR FAITH JOURNEY



JOIN US AT OUR NEXT RETREAT

AUG 29 - 31

CONTACT US:
RESTORESPTACC@GMAIL.COM

YOU'RE INVITED TO SING FOR THE CHILDREN'S

Back to School Choir

ANGEL CHOIR

Grades K-3



REHEARSAL #1 | TUES, 8/19/25
4:00PM - 5:00PM | CHOIR ROOM

JUBILATION

Grades 4-8

REHEARSAL #1 | TUES, 8/19/25
5:30PM - 6:45PM | CHOIR ROOM

PLEASE SIGN IN YOUR CHILD(REN) UPON ARRIVAL AND DISMISSAL AT EVERY REHEARSAL

FOR QUESTIONS, PLEASE CONTACT ERIKA REGALADO
 EREGALADO@SPTACC.ORG
  909-465-5503 X335



COME SPEND SOME TIME IN ADORATION OF OUR LORD PRESENT IN THE TABERNACLE

The Chapel is open **Monday, Wednesday, Thursday, and Friday** (except First Friday) from **8:30 a.m. to 7:00 p.m.** for those who wish to spend quiet prayer time in Adoration. Exposition of the Blessed Sacrament is from **5:00 p.m. to 7:00 p.m.**

Adoration and Exposition is held in the Church on **First Fridays** and on **Tuesdays** (during the Jubilee Year) **beginning at 8:30 a.m. and concluding with the Reposition of the Blessed Sacrament at 6:45 p.m.**

*"By being faithful to a Holy Hour of Adoration you can teach by example.
"The young should be taught the value of Eucharistic Adoration."*

~ St. John Paul II

It is our hope to continue to extend the number of hours for Exposition of the Blessed Sacrament, which will require a commitment of additional Adorers to be with our Lord during these hours.

If you feel called to commit to an hour of Adoration each week, please contact one of the coordinators:

Teresa Fahrenhorst at 714-261-1147
Patty Garcia at 909-973-6156
Priska Zoeter at 714-928-9336.



BEREAVEMENT "SEASONS OF HOPE"

The Bereavement Ministry Support Group **Meetings are on the 2nd and 4th Monday of every month from 7:00 p.m. to 8:00 p.m.**

If you or someone you know are experiencing a loss, contact Rose Cervantes at 909-938-7154 for information. Our next meeting will be on **Monday, August 11th in the Parish Office**



MOTHER OF PERPETUAL HELP DEVOTION



Join us every **Wednesday after the 8:00 a.m. Mass** in praying the Mother of Perpetual Help Devotion followed by the Rosary and Divine Mercy.



Please support **Walking with Moms in Need** at **Mary's Manger, St. Paul's Ministry Center, 3683 Chino Avenue (Building B).**

Open Mondays, Tuesdays, Thursdays, and Fridays from 10:00 a.m. to 3:00 p.m.

We are here to assist pregnant women/mothers in need with a range of services. Please spread the word! To donate financially, go to www.sptacc.org / **click donation** and scroll down to Walking with Moms in Need.

For more information, contact Kelly Schlegel at 909-896-6351 or Claudia Shannon at 909-789-2310.



NEW TO THE AREA?

Join our Parish Community. Please pick up a Registration Form located in the foyer of the Church or stop by the Parish Office to register. Form is also available at sptacc.org

Catechetical Ministry Calendar

AUG / SEPT-2025

Aug 3	NO Children's Liturgy of the Word (ENGLISH/ SPANISH)
Aug 4	OPEN Enrollment Begins — ALL GRADE LEVELS
Aug 4—28	OPEN Enrollment — ALL GRADE LEVELS
Aug 5	Cross-Trainer Core Meeting — 7:00pm—9:30pm, Youth Center—OLG
Aug 7	Cross Training Summer Session 5 — 6:00pm—9:30pm, Ministry Center—Bldg 2
Aug 10	NO Children's Liturgy of the Word (ENGLISH/ SPANISH)
Aug 12	CSB Summer Pre-Season Training — 5:00pm—7:00pm, Ministry Center—Bldg 2
Aug 12	Cross-Trainer Core Meeting — 7:00pm—9:30pm, Youth Center—OLG
Aug 14	Cross-Trainer Interviews — 2:00pm—6:00pm, Ministry Center—Bldg 3
Aug 17	NO Children's Liturgy of the Word (ENGLISH/ SPANISH)
Aug 19	Cross-Trainer Core Meeting — 7:00pm—9:30pm, Youth Center—OLG
Aug 21	Cross-Trainer Interviews — 2:00pm—6:00pm, Ministry Center—Bldg 3
Aug 24	Children's Liturgy of the Word (ENGLISH) — 9:00am and 11:00am, Chapel
Aug 24	Children's Liturgy of the Word (SPANISH) — 1:00pm, Chapel
Aug 26	CSB Summer Pre-Season Training — 5:00pm—7:00pm, Ministry Center—Bldg 2
Aug 26	Cross-Trainer Core Meeting — 7:00pm—9:30pm, Youth Center—OLG
Aug 28	Cross-Trainer Interviews — 2:00pm—6:00pm, Ministry Center—Bldg 3
Aug 28	LAST DAY of Open Enrollment
Aug 31	Children's Liturgy of the Word (ENGLISH) — 9:00am and 11:00am, Chapel
Aug 31	Children's Liturgy of the Word (SPANISH) — 1:00pm, Chapel
Sept 1	Labor Day — OFFICE CLOSE
Sept 2	Cross-Trainer Core Meeting — 7:00pm—9:30pm, Ministry Center—Girl's Cabin
Sept 4	Cross Trainers — 7:00pm—9:00pm, Ministry Center—Buildings 2 & D
Sept 7	Children's Liturgy of the Word (ENGLISH) — 9:00am and 11:00am, Chapel
Sept 7	Children's Liturgy of the Word (SPANISH) — 1:00pm, Chapel
Sept 8	Catechist Training — 6:00pm—8:00pm, Ministry Center—Bldg 2
Sept 9	Safe Environment Youth Training (In-Person) — 4:00pm—5:30pm, Ministry Ctr—Bldg 3, Rm 112
Sept 9	Catechist Training (CONFIRMATION) — 6:00pm—8:00pm, Ministry Ctr—Bldg 3, Rm 101 & 102
Sept 9	Cross-Trainer Core Meeting — 7:00pm—9:30pm, Ministry Center—Girl's Cabin
Sept 10	Elementary Catechist Orientation — 6:00pm—8:00pm , Ministry Center— Bldg 3 (Rm 102 & Rm 112), Bldg 2, Cafeteria
Sept 11	Cross Trainers — 7:00pm—9:00pm, Ministry Center—Buildings 2 & D
Sept 13	Catechist Training — 9:00am—11:00am, Ministry Center—Building 2
Sept 13	Catechist Training (CONFIRMATION) — 9:00am—11:00am, Ministry Ctr—Bldg 3, Rm 101 & 102
Sept 13	Safe Environment Youth Training (In-Person) — 9:00am—10:30am, Ministry Ctr—Bldg 3, Rm 112

Catechetical Ministry Center

3683 Chino Ave., Bldg. 4, Chino, CA 91710

Office Hours: Mon: - Thur: 10:30 am - 6:45 pm
Fri: by Appointment Only

Email Address: religioused@sptacc.org
Phone: 909-325-8900

ST. PAUL

**YOUTH
MINISTRY
& TNTT**

Summer Send Off

Location
St. Paul Youth Center

14085 Peyton Drive
Chino Hills, 91709

**AUG
10**
2PM-5PM

Food
Fellowship
Message
Group Activities

**For Youth in Jr. High & High
School**

**Contact the Youth Ministry
Office for more information**

Scan QR code to RSVP



ACCORD YOUNG ADULT MINISTRY

AUGUST EVENTS

AUGUST 4 - BIBLE STUDY / YOUTH CENTER 7-9PM

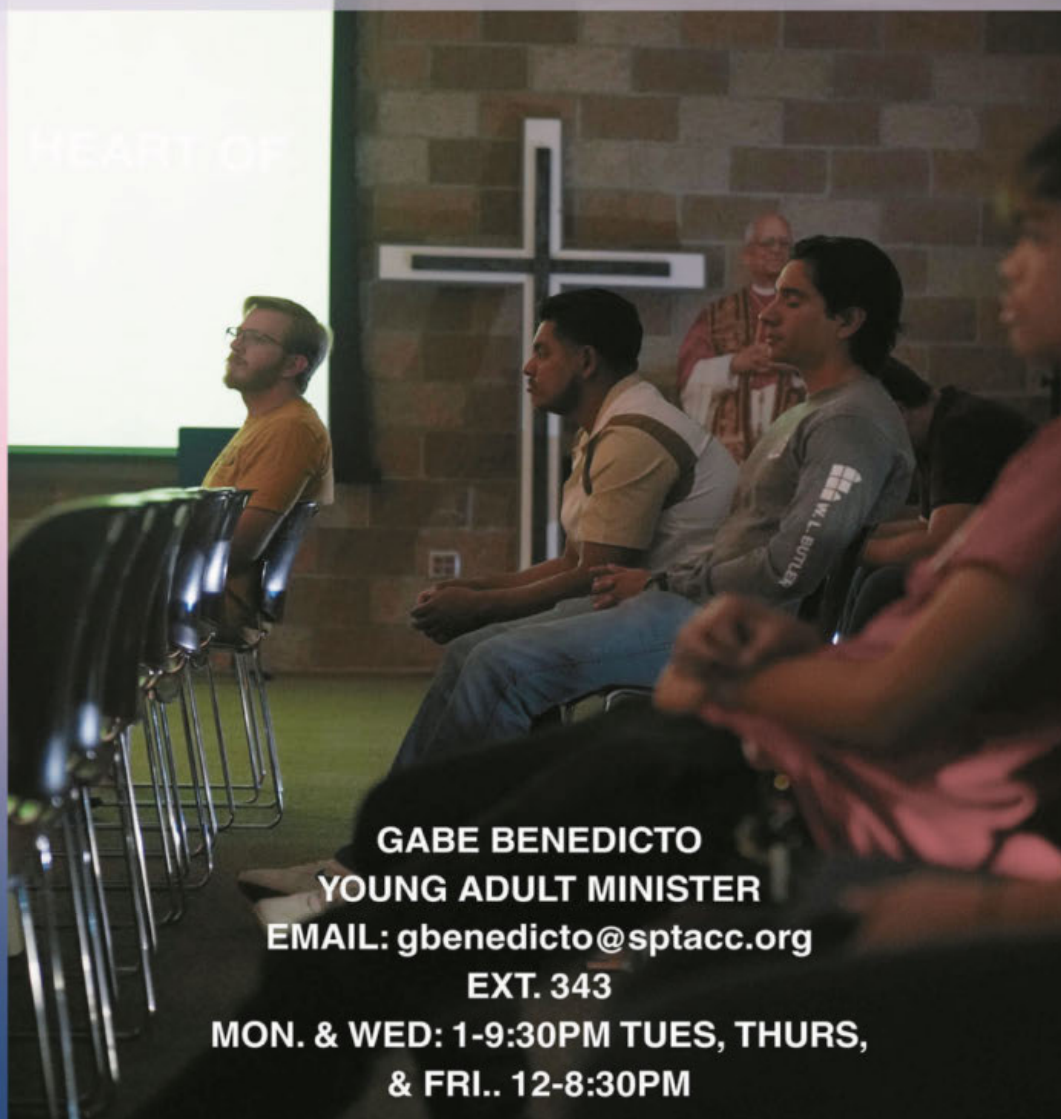
AUGUST 11 - CHAPEL (@6PM) N CHILL (@7PM)

AUGUST 18 - BIBLE STUDY / YOUTH CENTER 7-9PM

AUGUST 22 - ACCORD NITE / YOUTH CENTER 7-9:30PM

AUGUST 25 - MARIAN MONDAY / YOUTH CENTER 7-9:30PM

AUGUST 29-31 - YOUNG ADULT RESTORE RETREAT



GABE BENEDICTO

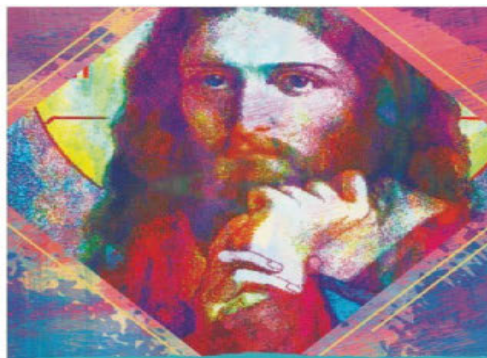
YOUNG ADULT MINISTER

EMAIL: gbenedicto@sptacc.org

EXT. 343

**MON. & WED: 1-9:30PM TUES, THURS,
& FRI.. 12-8:30PM**

Anh chị em thân mến! Một trong những nỗi khát vọng lớn của con người là ước muốn được an toàn. Những quảng cáo bảo hiểm, để dành tiền trong ngân hàng, đều đánh đúng vào cái bản năng muốn được an toàn và sinh tồn. Xét về đời sống vật chất, chúng ta đều sửa soạn dự liệu cho tương lai khi về già. Bài sách Giảng Viên nói về những người làm việc vì sự nghiệp trần gian, coi đó là cùng đích, thì những cố gắng của họ là hư không, vì nó không dựa trên những sự nghiệp vĩnh cửu, nên con người ăn không ngon ngủ không yên là phải. Vì thế, Thánh Phaolô Tông Đồ trong thư gửi tín hữu Colosê căn dặn ta hãy tìm kiếm những sự trên trời, đừng lo những của cải trần thế. Chính vì vậy Chúa Giêsu trong bài Tin Mừng đã muốn chúng ta hãy đặt cho đúng chỗ những ước muốn của con người: “Chúa là nơi họ ẩn náu”.



Vì thế, mối phúc đầu tiên được dành cho người nghèo, người “đặt niềm tin vào Đức Chúa, và có Đức Chúa làm chỗ nương thân” (Gr 17,7). Người giàu trước mặt Chúa không phải là người có nhiều tài sản, mà là người tài sản chỉ đủ dùng nhưng biết lo tìm kiếm Nước Trời: “Chúng ta đã không mang gì vào trần gian, thì cũng chẳng mang gì ra được. Vậy nếu có cơm ăn áo mặc, ta hãy lấy thế làm đủ” (1Tm 6,7-8). Phải biết coi trọng con người hơn tiền bạc. Tình người đáng giá hơn giàu sang phú quý. Tiền bạc rồi sẽ hết. Chẳng ai mang theo gia tài khi chết. Có chăng là tình yêu thương đã chia sẻ với tha nhân nơi trần thế này để trở nên “giàu có trước mặt Thiên Chúa” trên Thiên Quốc. Một tâm hồn quảng đại là một kho tàng, luôn “tìm kiếm những gì thuộc thượng giới, nơi Đức Kitô đang ngự bên hữu Thiên Chúa” (Cl 3,1).

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

A todos nos gusta hacer planes, tener metas y llegar a ellas. Eso nos pone contentos porque nos va bien en la vida y pensamos: "Qué bien, he luchado tanto que ya puedo disfrutar de lo que tengo". Pero nos olvidamos de lo más importante: en las metas nunca contamos contigo. Nos olvidamos de que sólo Tú, Señor, nos darás la auténtica libertad y felicidad. No está la vida en poseer bienes. "Eviten con gran cuidado toda clase de codicia, porque, aunque uno tenga todo, no son sus posesiones las que le dan vida" (Lucas 12:15).

Vale preguntarnos: ¿Cuál es el centro de tu vida? ¿Cuál es la meta en tu vida? ¿Está tu felicidad en lo que posees, en tu estatus social, en lo que dirá la gente de ti? Cuidado, nos advierte Jesús: "Esta misma noche vas a morir. ¿Quién se quedará con lo que has preparado?" (Lucas 12:20).

"Jesús percibe nuestros problemas, nuestras debilidades, nuestras necesidades; invita a convertirnos a la fe en la Providencia, saber compartir lo poco que somos y tenemos, y no cerrarnos



nunca en nosotros mismos" (Papa Francisco). El tener muchos bienes y prestigio no es malo, lo que Dios desea es que aprendamos a ser desprendidos, es decir, generosos. No equivoquemos el proyecto de nuestra vida; la abundancia es pasajera, todo se queda al morir. Solo las riquezas espirituales serán eternas. "Esto vale para toda persona que amontona para sí misma en vez de acumular para Dios" (Lucas 12:21).

Rosario de la Sagrada Familia



Los invitamos a unirnos en Oración
Miércoles a las 7 pm en la
Capilla de San Pablo el Apostol

presencial y por Zoom
meeting ID: 82153465858
password: 072378

Para poder incluir sus
peticiones especiales,
favor de enviar un mensaje de texto
los miércoles antes de las 5 pm

Servicios y Actividades Especiales

- Rosario para funerales
- Ofrecimiento de flores para la Virgen en el mes de mayo con los niños de la comunidad
- Rosario especial al Sagrado Corazón de Jesús en el mes de junio
- Viacrucis todos los viernes durante la cuaresma

Maricela Castañeda 626-244-4432
Bertha Palma 909-438-6567
Mónica Alatorre 909-972-9568
Sarita Maldonado 909-573-2341



GRUPO DE ORACIÓN JESÚS ENTRE NOSOTROS

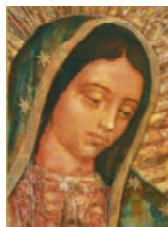
Martes de 6:45 pm a 8:30 pm



"Vengan a mí los que van cansados,
llevando pesadas cargas,
y yo los aliviaré"

Mateo 11:28-30

VIRGEN PEREGRINA



Le gustaria llevar la Virgen Peregrina a sus hogares y rezar por las familias de nuestra parroquia y por las Vocaciones Sacerdotales?

El reunirse a rezar con su familia llenara su hogar de la gracia y bendiciones de nuestra Señora de Guadalupe.

Para más información, comunicarse con Tania Nunez al teléfono 909-203-8035.

GRUPO DE ORACIÓN JESÚS ENTRE NOSOTROS

TE INVITA A VIVIR ESTE

GRAN RETIRO FAMILIAR

CON EL TEMA:
"FAMILIAS RESTAURADAS POR LAS
LLAGAS DE JESÚS"



SÁBADO 23 DE AGOSTO 8:00 A.M. A 5:00 P.M.
DOMINGO 24 DE AGOSTO 8:00 A.M. A 12:00 P.M.

Facilitadoras:

Flor de María Vega
Predicadora- Misionera
Con Estudios en Psicología

Estelita Villegas
Cantautora-Católica

Coordinadora:

Fatima Recova 909-770-0177

Sub-Coordinadora:

Maria de Jesús Elizondo 626-271-5204

TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD

By a priest, deacon, employee or volunteer,
contact the toll free *Sexual Misconduct Hotline*
1-888-206-9090.

PARA REPORTAR EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR

Por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada* al **1-888-206-9090.**



WELCOME JOIN US

誠摯邀請你參加 **中文彌撒**
Chinese Mass

露德聖母天主堂 (Our Lady of Lourdes Church)
10191 Central, Montclair, CA 91763

每主日 Sun. 5:15 p.m. (國語)
指導司鐸：李偉平神父
會長：許肇基弟兄 (909) 628-2887




HEART OF MARY
8th Women's Conference

Saturday, August 9, 2025
8:30 a.m.
St. Peter & St. Paul Catholic Church

Keynote Speaker: **Fr. Charbel Grbavac**
Featured Speakers
Fr. Andres Rivera & Amanda Valdes

Register now! www.heartofmarywf.com

Mass - Adoration
Confession - Speakers
Praise & Worship
Spanish & Teen Breakouts
Catholic Vendors

Scan
Here
For
Online
Payment




You're Invited!
Tri-School Class of 1975
REUNION

THE DOUBLE TREE HOTEL CLAREMONT, CA
555 W FOOTHILL BLVD
OCTOBER 11, 2025
6:00-10:00 PM

WE CAN'T WAIT TO CELEBRATE WITH YOU!

Mexican Buffet/Music/Cash Bar
• \$100 - Through June 30
• \$110 - July 1 to September 30
• \$130 - October 1 and after
(NO REFUNDS AFTER JULY 1)

Three options to submit payment and RSVP to Gary Schwary:
Zelle at 909-816-1141
Mail check to 1223 W. Foothill Blvd, Upland, Ca 91786

Venmo



St. Lucy's: DianeLopezReed@gmail.com
Damien: Gary.Schwary@Rate.com
Pomona Catholic: Esther3757@gmail.com

Join **Catholic in Recovery**
at **St. Joseph Catholic Church**

MONDAYS
@ 7:00 p.m.

Catholic in Recovery provides healing from addictions, compulsions, and unhealthy attachments. Meetings combine the spiritual principles of 12-step recovery and the sacraments of the Catholic Church. Join others in recovery as we overlap scripture from Sunday's Mass readings, liturgical themes, and recovery topics with honest discussion and prayer. Confidentiality is protected. We welcome those recovering from any addiction, compulsion, or unhealthy attachment:

- Alcoholism
- Drug addiction
- Compulsive overeating
- Restricted eating
- Lust/pornography addiction
- Gambling addiction
- Technology addiction
- Compulsive spending/debting
- Codependency
- Control, fear, resentment, & grief



For more information visit:
catholicinrecovery.com or contact **Albert M.**
at (626) 826-8249 | almag19@yahoo.com

CHILDREN'S ADORATION

Every last Friday of
the month from
5:00 PM – 7:00 PM.

All children, teens, and their parents are invited
to sit before the Blessed Sacrament.

**SAN SECONDO D'ASTI
CATHOLIC CHURCH**
250 N. Turner Ave. Guatli (Ontario), 91761
www.ssdachurch.org 909-390-0011

"Let the little children come to me..." Matthew 19:14





Rawal Law Group^{APC}

HAD AN ACCIDENT? INJURED AT WORK?

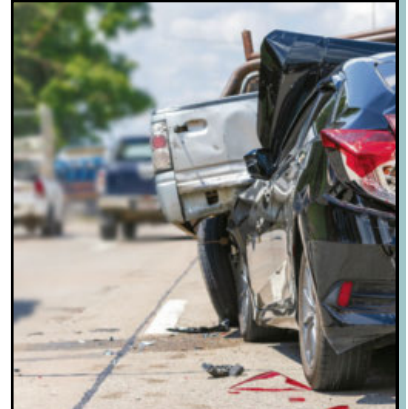
CALL RAWA LAW 844-444-1300

Undocumented worker? No problem. You have similar rights as documented employees.

- ✓ NO WIN, NO FEES
- ✓ 100's of millions recovered
- ✓ We take denied or delayed claims

INFO@RAWALAW.COM • 844-444-1300

Visit Us at >> WWW.RAWALAW.COM

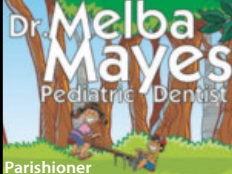


D & D Contractors Inc.

You dream it we build it

We specialize in Kitchen & Bathroom Upgrades!

David G. 909-933-3745 • ddcontractorsinc.com
Marin, Parishioner State License B # 966076 Member BBB



Brightening children's smiles
with compassionate and
personalized care. Outshining
all others since 2004.

doctormayes.com
2140 Grand Ave, Ste 200 • Chino Hills
909-548-4044



Top Soil • Fertilizer • Fill
Sand & Gravel • Mulch • Soil Mixing
Decomposed Granite
Decorative Rock & Bark



(909) 627-7481

wolfenbarger@verizon.net
www.ofwolfenbargerinc.com

5675 Francis Ave., Chino, CA

ADVANCED GENERAL CONSTRUCTION

New construction, remodeling, roofing, plumbing
and electrical and air conditioning

Ca License 951083

We get the job right and we do it on time!

**Call Juan today for a quote on
any service you need**

323-541-8012

TODD Memorial CHAPEL

Family Owned and Operated Since 1907

909-622-1217



www.toddmemorialchapel.com

570 N. Garey Avenue
Pomona, CA 91767
FD 110

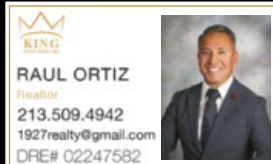


CHINO'S
Tooth Fairy
PEDIATRIC DENTISTRY

Caring for kids teeth in a friendly, child-oriented environment.

Dr. Helen Vilchez - Pediatric Dentist

13609 Central Ave, Suite G • Chino, CA | www.chinotoothfairy.com | 909.203.7997



RAUL ORTIZ
Realtor
213.509.4942
1927realty@gmail.com
DRE# 02247582



**CLIP N CUTS
BARBER SHOP**

909-597-7070

Mon-Fri 9am-7pm Sat 9am-5pm Sun 9am-4pm
3280 Chino Hills Pkwy #3 • Chino Hills, CA 91709



951-415-3924



HillSide Smiles

Maria Nenfil L. Besin DDS
General Dentist • Parishioner

909-612-7578

20747 Amar Road, Suite 5, Walnut, CA 91789
Hillsidesmiles50@yahoo.com

We Welcome New Patients!
We speak Tagalog and Bisaya



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Paul the Apostle Church, Chino Hills, CA

B 4C 05-4229

Chino Autotech
Serving Chino, Chino Hills, Ontario, Eastvale
Experience the difference, that experience makes
Our 29th year serving the Chino/Chino Hills Community
For appointments call **909-627-0919**
4702 Chino Ave Ste. 1 • Chino
www.chinoautotech.com

 **SUPPORT OUR PARISH**

COMPRAR, VENDER
Abriendo puertas, construyendo hogares
DYNASTY REAL ESTATE
ANGELICA L. ORTEGA
ORCA01512102 REALTOR® Parishioner
CELL: 909.973.8531
angelicalortega@yahoo.com

All Quality Roofing Co.
Your Reroofing and Repair Specialist
• Tile Re-Lay
• Composition Shingles
• Flat Roofs
License, Insured & Bonded
Serving Area Since 2001
CSLB#799462
(714) 299-8856
Parishioner

Bernheim LAW FIRM
Fernando J. Bernheim ATTORNEY AT LAW
Free Initial Consultation *Parishioner Since 1989*
“Protecting Individuals’ Rights”
Personal Injury § Family Law § Criminal Law
Immigration Law § Living Trusts
Phone 909.949.1960 • Fax 909.949.2533 • BernheimLawFirm.com
MGR Office Plaza • 222 N. Mountain Ave., Ste. 108 • Upland, CA 91786

POMONA VALLEY Plumbing Heating & Air Conditioning
909-326-6101
“Since 1958”
www.pomonavalleyplumbinghvac.com

LET’S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here and Support Our Parish!
CONTACT ME
Bradley Van Patten
bvanpatten@4lpi.com
(800) 950-9952 x 3911

CROWN Assisted Living
Dedicated to Providing Quality Companion Care in An Intimate Family Home Atmosphere
Mae Galo
Owner/Administrator
2105 W. Ontario Ave., Corona, CA
(951) 393-0452
Facility Lic. #331880537

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
• Burglary • Flood Detection
• Fire Safety • Carbon Monoxide
Authorized Provider **SafeStreets**
833-287-3502

catholicmatch® California

CatholicMatch.com/CA

IF YOU LIVE ALONE
MDMedAlert!™ STARTING AT **\$19.95** /mo.
✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert
CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com

DENTISTRY 4kids & ORTHODONTICS
Specializing in Pediatric Dentistry, Orthodontics & Oral Surgery
NOW ACCEPTING NEW PATIENTS!!
MOST PPO INSURANCES & MEDI-CAL ACCEPTED
Pediatric Dentistry
Preventive and Restorative care
X-rays • Dental X-rays
Child Treatment Performed while asleep at no additional cost in most cases
(Patients with Medi-Cal)
Orthodontics
Free Consultation • Braces & Clear Aligners
Phase 1 & Phase 2 and Full Treatment
Convenient and Affordable Payment Plans Available
Oral Surgery
Surgical extractions • Wisdom teeth extractions
14275 Pipeline Ave.
Chino, CA 91710
P: 909.613.1144
Echinoshills@dentistry4kids.com
Dentistry4Kids.com
Across from Sam's Club
SCAN ME  Chino Google page
SCAN ME  D4K Website

Professional Tax Services
Gloria M. Ybarra, EA, MST
Enrolled Agent • Lic. #00159626
Income Tax Preparation • Free E-File
gybarra_EA@yahoo.com
Call (840) 218-1747

LOOKING FOR AN AFFORDABLE CAREGIVER?
EZ CARE LINK
Link your care with us
Give your loved ones the quality care they deserve with rates starting at **\$25/hour!**
(909) 303-1348 info@ezcarelink.com
www.ezcarelink.com
facebook.com/ezcarelink.us
instagram.com/ezcarelink

TORRES CREMATION & BURIAL SERVICES / CHINO
• BURIAL
• CREMATION
• SHIP IN/OUT
• US/INTERNATIONAL
VETERAN OWNED
Family Operated
(909) 517-0093
www.torresmortuary.com
Lic# F02282

LOW COST GLASS Family Owned Business in Chino Hills
AUTO • COMMERCIAL
RESIDENTIAL • SHOWER DOORS
MIRROR CLOSET DOORS • CHIP REPAIR
909-625-1070 • 5676 Holt Blvd., Montclair, CA

SEAFOOD RANCH GRILL
909.590.7232 | 949.357.8665
www.seafoodranchgrillca.com
The Home of Authentic Filipino Food
Monday Closed
Tuesday - Friday from 9am to 5pm
Saturday and Sunday from 8am to 4pm
2120 Grand Ave., Ste. A Chino Hills, CA 91709

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

St. Paul the Apostle Catholic Church

LEADERSHIP

Pastor	Fr. Elmer Galiza, MS
Parochial Vicar	Fr. Mahka Naw Aung, MS
Priest in Residence	Fr. Uche Onyekwelu
Deacons	Deacon Tony Moralez Deacon John Duffy Deacon John Cruz
Parish Manager	Manny Perez, Jr.
Parish Ministries Dir	Paulina Espinosa (ext. 313)
Audio Visual	Justin Patuano (ext. 330)
Catechetical Ministry	Deacon Gary Quinn (ext 403)
Music Coordinator	Erika Regalado (ext. 335)
Young Adult Ministry	Gabe Benedicto (ext. 343)
Youth Ministry	Daniel Ortiz (ext. 341)
Jr. High Ministry	Alyssa Luna (ext 342)
Preschool Director	Chrissy Stutzman 909-325-8950

COUNCILS

Finance Council	Dan Burke	909-606-4047
Pastoral Council	Jennifer Mattingly	562-889-5480

SERVICES

Weekend Masses:

- **Saturday:** 5:00 p.m. (*English*)
7:00 p.m. (*Vietnamese*)
- **Sunday:** 7:00 a.m. (*English*)
9:00 a.m. (*English / also Livestreamed*)
11:00 a.m. (*English*)
1:00 p.m. (*Spanish*)
3:00 p.m. (*English*)
5:00 p.m. (*Youth English*)

Weekday Masses:

- Monday through Friday: 8:00 a.m.
- First Friday - 7:00 p.m.

Holy Day of Obligation: Check the bulletin.

Chapel Time: Daily 8:30 a.m. - 7:00 p.m.

Eucharistic Exposition/Adoration:

- **In Church: First Fridays / 8:30 a.m. - 6:45 p.m.**
- In Chapel: Monday - Friday / 5:00 p.m. - 7:00 p.m.

Reconciliation:

- **Tuesday & Thursday** 8:30 a.m. - 9:30 a.m.
- **First Friday** - 6:00 p.m. - 7:00 p.m. Bilingual
- **Saturday** 3:30 p.m. - 4:30 p.m.
or contact the Parish Office for an appointment

Baptisms: Contact the Parish Office.

Marriages: Six months advance notice.
Contact the Parish Office.

Anointing of the Sick: First Friday 7:00 p.m. or contact the Parish Office. For after hours emergencies, press #9.

Funerals: Contact the Parish Office.

Blessing (Home/Articles): Contact the Parish Office.

MINISTRY	CONTACT	PHONE
Community		
Boy Scouts	Edzel Fuertez	909-519-4958
Comunidad Hispana	Miguel & Angelica Ortega	909-973-8531
Cub Scouts	Aries Mladinov	909-276-3198
Filipino Catholics	Arielle Brown	951-543-0035
Harvest Festival	Chris & Lisa Grotz	714-348-7703
Marriage Enrichment	Ruben & Christina Barcenaz	909-618-3649
Vietnamese Ministry	Pam Hoang	951-545-8465
Faith Formation		
Bible Study Groups	Edna Allenegui	909-262-8602
Catholics Returning Home	Jimmy & Jackie Tamayo	909-456-6284
Christian Service	Tessie Lightholder	909-576-4152
Ignite Evangelization	Andy & Linda Lujan	909-376-9884
Men's Fellowship	Paul Hutchinson	909-628-4106
Missionary Families of Christ	Ernie & Christine Garcia	951-454-0543
OCLA	Jerry Watson	951-264-9790
Restore YA Retreat Ministry	Ronaline Itchon	951-500-2778
Sacred Hearts Secular Branch	Magda Vitale	626-664-4554
Women's Fellowship AM/PM	Jennifer Mattingly	562-889-5480
Prayer		
Divine Mercy	Christine-Eusoof	909-325-5171
Eucharistic Holy Hour	Priska Zoeter	714-928-9336
Grupo de Oración	María de Fatima Recova	909-770-0177
Grupo de Rosario	Sarita Maldonado	909-573-2341
Legion of Mary	Craig Steffes	714-883-0517
Rosary Group	Rhodora Cabasag	213-321-6469
Upper Room Healing Ministry	Elizabeth Salazar	562-650-4258
Vocations Ministry	Jerome & Carol Murphy	909-315-8108
Social Concerns		
Bereavement Grief Share	Anna Marie Coye	909-342-2565
Cancer Fellowship	Randy Candelaria	310-691-9853
Divorced & Separated Ministry	Diane Dale	949-300-8931
Elizabeth Ministry	Maile Dafun-Long	909-896-3395
Food and Clothing Ministry	David & Maria Nunez	714-746-5137
Gather in Fellowship Today	Brian Martinez	909-472-8252
Knights of Columbus	Bob Hopkins	714-869-5483
Knot Just a Prayer	Candace John	909-465-3157
Ministry to the Sick & Homebound	Dcn. John & Tessie Duffy	909-993-7324
Respect Life & Family	Kelly Schlegel	909-896-6351
Restorative Justice	Pablo Alvarez	909-203-9362
Senior Adult Ministry	Zeny & Gilbert Ong	909-217-8526
Warm up St. Paul	Yolanda Ravega	909-952-8034
Liturgical		
Altar Servers	Leilani Brieva	909-912-4868
Environment	Raoul & Melinda Raymundo	909-590-7339
Eucharistic Ministry	Vincent Enverga	909-527-5734
Lectors/Readers	Brenda Dunkelman	909-437-0284
Sacristans	Bette Torres	909-539-5881
Welcome & Hospitality	Jose Bermudez	909-851-3185
Youth Liturgical Ministry	Barbie Genaro	213-270-4071